

Majalah Buddhis Anak

Edisi 13 - Agustus 2009

Mittra



Berita Mitta

Waisak baru saja kita rayakan... mau tau kegiatan apa saja yang telah terjadi pada tanggal 9 Mei 2009 kemarin di **Wisma Kusalayani, Maribaya, Bandung?**

Yuk, kita intip...

Ayya Silavati & Ayya Santini sedang bermeditasi menjelang detik-detik Waisak tanggal 9 Mei 2009 kemarin, yang tahun ini jatuh pada pukul 11.01 WIB siang.



Tidak ketinggalan juga para peserta latihan Pabbaja Samaneri dan peserta Anagarika bermeditasi.. Hebat- hebat ya...

Wah para umat juga dengan tenang melaksanakan meditasi menjelang detik-detik Waisak.



Salam Redaksi

Apa kabar teman-teman? Jumpa lagi dengan Mitta. Edisi kali ini akan banyak sekali hal-hal baru yang kalian dapat ketahui dimulai dari apa sih itu semangat, kalau di dalam bahasa Pali kita kenal sebagai Viriya, tokoh Dhamma, pengetahuan tentang bagaimana tubuh kita ini bekerja dan masih banyak lagi.

Tentu saja segmen global warming kali ini juga dapat menambah pengetahuan teman-teman sekalian. Semoga edisi Mitta kali ini dapat menambah pengetahuan teman-teman sekalian dalam mengetahui ajaran Buddha juga dapat menambah pengetahuan tentang hal-hal lainnya. Selamat membaca teman-teman.

Mettacittena,
Mitta



Susunan Redaksi

Penerbit: Yayasan Kusalayani

Pelindung: Pembimas Buddha, Jabar

Penanggung Jawab: Bhikkhuni Santini

Pemimpin Redaksi: Vivi Citrajaya

Staff Redaksi: Dewi, Metta, Yesi, Lita, & Lina Dhammanari

Alamat Redaksi

Ruko Intercon • Jl.Taman Kebun Jeruk Blok AA I/6 • Jakarta Barat
HP.: 0817-019-0606 (Vivi)

Email: majalah_mitta@yahoo.com

Daftar Isi

Berita Mitta	1	Murid Buddha	18
Salam & Susunan Redaksi	2	Ruang Pengetahuan	19
Daftar Isi & Form Donatur	3	Pantun & Puisi	21
Main Yuks!!! - 1	4	Main Yuks!!! - 2	22
Surat Mitta	5	Tips Merawat Gigi	23
Ceritaku - Buddha...	7	Belajar Yuks! (English)	24
Komik	9	Belajar Yuks! (Mandarin)	25
Komik Zen	11	Games - Kalimat Benar	26
Games - Kelinci	13	Riwayat Sang Buddha	27
Global Warming	14	Referensi Buku	29
Profile - Sister Chên Không	15	Dhamma Dana	30
Games - Kata Misteri	17	Perjalanan Ke Ayya	31

Formulir Donatur Mitta

Teman-teman ingin mendapatkan Majalah Mitta setiap 3 bulan sekali? Mudah saja kalau kalian mau, ajak orang tua teman-teman, kakak pembina sekolah minggu di Wihara kalian masing-masing.

Dengan mengisi data di bawah ini:

Nama :
 Alamat Pengiriman :
 Ingin menjadi : Donatur Tetap / Donatur Tidak Tetap
 Sejumlah : Rp

Dana dapat ditransfer ke :

BCA Cab. Lembang No Rek. : 137-115-6149 A/n: Bhikkhuni Susilavati

Notes: Mohon disertakan dengan berita Dana untuk Mitta.

Formulir dapat dikirim ke **Cetiya Sanghamitta**

Jl. Taman Kebun Jeruk Blok AA 1/6

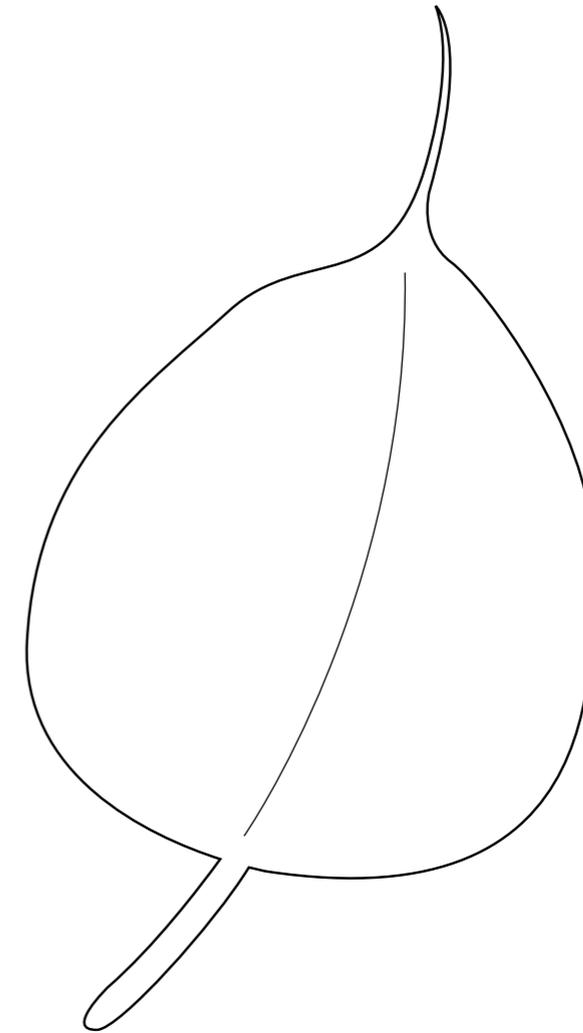
Komplek Ruko Intercon Kebun Jeruk - Jakarta Barat

Email: majalah_mitta@yahoo.com



Main Yukk!!! - 1

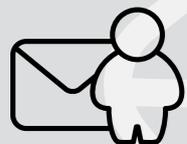
Menggambar Daun Bodhi



Teman-teman tahu tidak dengan **Pohon Bodhi**?

Pohon Bodhi adalah pohon yang terkenal dikarenakan guru kita Buddha mencapai penerangan sempurna di sana.

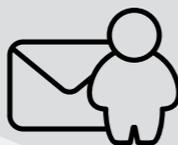
Yuk, kita mewarnai daun Bodhi ini agar terlihat lebih menarik. Kalau sudah jadi, nanti dapat ditempel di dinding kamarmu.



Ferry Abriyanto, 8 tahun, 3 SD

Untuk apa kita datang ke wihara?

Terima kasih untuk pertanyaannya, kita datang ke wihara banyak loh hal-hal yang baik kita dapat lakukan daripada kita menonton acara TV di rumah saja. Di wihara kita bisa melakukan banyak kebajikan, seperti berdana ke wihara untuk kebutuhan para anggota Sangha, di wihara juga kamu bisa mendengarkan ajaran guru kita, Buddha. Jadi kamu juga bisa tambah ilmu kamu tentang Dhamma. Ada-pun keuntungannya lagi bila kamu datang ke wihara, kamu bisa mendapatkan banyak teman baru juga. Jadi yuk kita pergi ke wihara tiap minggu dan jangan lupa ajak juga papa, mamamu juga ya.



Angelica, 5 tahun, 1 SD

Apa itu dana?

Hi Angel, wah pertanyaanmu bagus sekali. Dana itu adalah salah satu perbuatan baik yang diajarkan oleh Buddha, guru kita. Kamu juga bisa melakukannya tiap saat. Dana bisa dalam bentuk uang, barang-barang, makanan, selain itu pemberian maaf kepada orang-orang yang berbuat salah kepadamu juga termasuk berdana loh. Oleh sebab itu, Angel rajin-rajinlah melakukan salah satu jenis kebajikan ini, yaitu dengan berdana ya.



Fannicko, 9 tahun, 5 SD

Kapan Buddha mencapai penerangan sempurna?

Fanni, Buddha mencapai penerangan sempurna pada saat bulan purnama di bulan Vesakha, tepatnya pada tahun 588 SM (sebelum masehi) di bawah pohon Bodhi.



Melita Oktaria
11 tahun, 6 SD

Apa akibat kita mencuri?

Kali ini Mitta mau menjawab pertanyaan dari Melita. Akibat dari kita mencuri adalah di masa yang sekarang atau di masa yang akan datang kita juga akan bisa kehilangan barang yang kita senangi atau sukai juga. Hayo kalau akibatnya begini, apakah kamu mau mencuri? Lagi pula mencuri itu melanggar Pancasila Buddhis, sila yang kedua. Jangan coba-coba, lebih baik kita banyak melakukan kebajikan.



Buddha..Buddha..Buddha..

Wah asyik.. Mama sama Papa mulai hari ini pergi ikut retreat meditasi, jadi aku tinggal di rumah sama Tante. Tante, sangat baik padaku, ia sering membuatku tertawa terbahak-bahak dengan cerita-cerita lucunya. Orang tuaku pergi selama 10 hari, ehmm.. enaknya ngapain ya...?? Aha..!!!! asyik aku menggambar saja setiap hari, aku senang menggambar dan mewarnai, asyik ni.. aku bisa menggambar sepuasnya, sampai Mama dan Papa pulang... Hore...!! Sebenarnya meditasi itu ngapain ya.. koq Mama sama Papa senang sekali pergi bermeditasi sampai sepuluh hari.. (bertanya-tanya dalam hati, sambil menggaruk-garuk kepala)

Huh.. Sudah hari ke tujuh, tiap hari aku sekolah, mengerjakan PR dirumah, melukis, mewarnai gambar,dll.. wah sudah mulai bosan nih.. engga enak juga ya, ga ketemu Mama sama Papa.. Bosan.. Kangen juga Nih..

Tiba-tiba Tante menepuk punggungku, "Hey An.. jangan bengong aja.. mikirin apa sih kamu??.. , Yuk kita ke Wihara, ini kan hari minggu, kita ke sekolah minggu, terus nanti kita jalan-jalan ke mall, main ke toko buku, biar kamu bisa lihat-lihat buku bacaan baru.. OK..!! Asyik kan.. !!".

Hatiku jadi gembira dan bersemangat lagi.. " Wah Asyik banget tuh.. Aku lupa hari ini hari minggu, habis tadi lagi kepikiran sama Mama dan Papa, Aku jadi lupa deh.. Yok.. berangkat segera.. Asyik.. Asyikk.. Asyikk..! ke Sekolah Minggu lagi, trus jalan-jalan.. Ayo.. jalan

sekarang Tante.., Cepat..Cepat.." Aku segera menarik tangan Tante untuk segera pergi.

"Tuh lihat wajah kamu langsung ceria sekali deh.. duh..senengnya yang mau pergi.. tapi ganti baju dulu dong.. masa baju kumel begitu kamu pake ke Sekolah Minggu..??!"

Aku melirik bajuku .. " Oh.. iya Tante, Aku lupa ni.. Ok.. tunggu sebentar, aku segera kembali..." Aku segera mengganti baju dan langsung berangkat dengan senangnya..

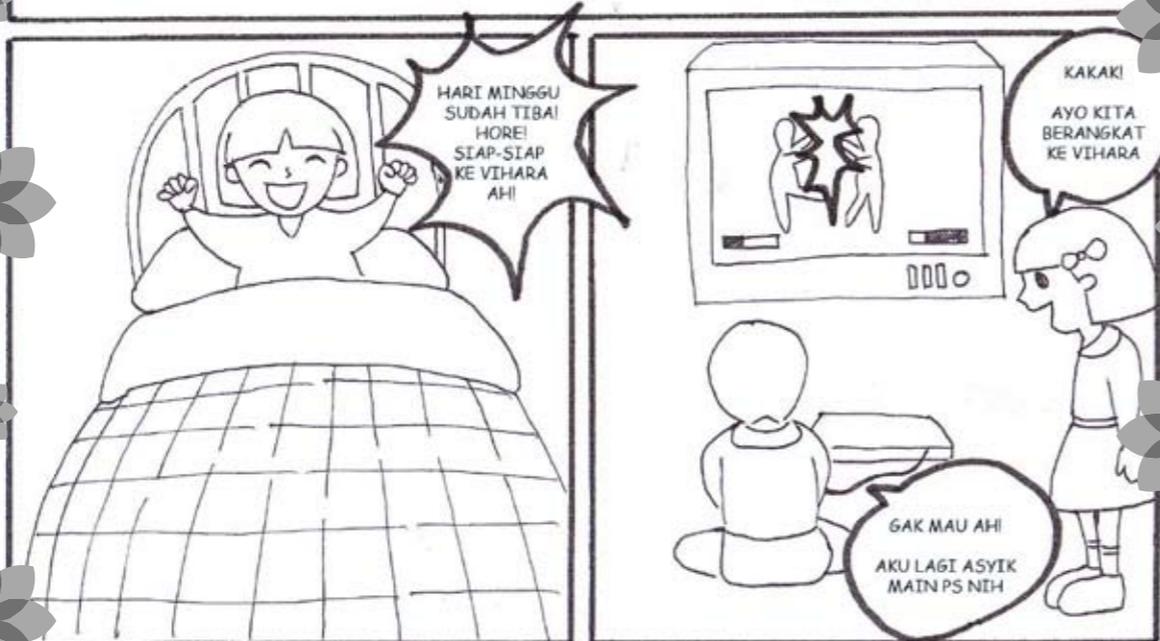
Duh.. Mama mana sih.. katanya hari ini mau pulang, hari ini hari libur nasional, katanya pagi ini mau pulang. Aku bertanya-tanya dalam hati, sambil menunggu Mama dan Papa pulang, Aku menunggu di depan pintu, dan tidak lama kemudian, munculah dua sosok kesayanganku, Yeah... Itu Mama dan Papaku tercinta sudah pulang.

Aku langsung teriak-teriak kegirangan.. "Hore...!! Mama pulang... Papa pulang...Asyik..Asyik..", Aku langsung memeluk Mama dan Papa, kangen juga nih.. sepuluh hari ga ketemu Mama dan Papa, Aku senang sekali.

Mama dan Papa juga memelukku erat, "Duh, senangnya yah bertemu Mama dan Papa, Eh, Kamu nakal ga, selama kami pergi?, Kamu menyusahkan tante tidak?". (bersambung ke Mitta edisi 14)

Ayo Ke Sekolah Minggu!!!

By. Metta SD



TAMAT

Pada suatu ketika seorang yang terkenal gemar berdana diundang oleh pemimpin wihara dan bhikkhu- bhikkhu terkenal di perjamuan makanan vegetarian.



Ikkyu, tiba dengan memakai jubah yang jelek dan topi compang - camping.



Dia dikira sebagai peminta-minta biasa oleh para pelayan di pintu masuk.

Kami tidak dapat menerima tamu disini. Kami menunggu kedatangan Master Ikkyu yang terkenal sesaat lagi.



Dia diantar ke pintu belakang. Seorang pelayan disana berkata:



Ini, bhiksu peminta- minta, ambillah uang logam ini dan pergilah.



Sesaat kemudian pendana itu tiba di perjamuan. Kali ini Ikkyu memakai jubah yang bagus dan diterima dengan sangat terhormat.



Dia melepaskan jubahnya....



...dan merapihkan jubahnya di dekat meja makanan.



Master, bolehkah saya tahu apa yang anda sedang lakukan?



Makanan ini hanya berarti untuk jubah ini, bukan untuk saya.



Kemudian dia berjalan meninggalkan para tamu.



Jangan melihat dari penampilan seseorang saja.



Games - kelinci

Teman-teman, mari kita ikut membantu si kelinci ini mencari jalan, kasihan si kelinci tersesat di dalam hutan, padahal si kelinci sudah kelaparan. Selamat membantu..



Global Warming



Iklm itu seperti mesin yang besar. Apa yang dimaksud dengan cuaca adalah hanya sebagian kecil dari mesin ini yang kalian dan saya perhatikan: kalian tahu, angin ribut, ..., dan angin topan, cuaca yang sangat panas atau yang sangat dingin. Dan saya tebak kalian tahu apa yang mengemudikan mesin ini kan? Ya, dia adalah matahari. Tanpa matahari, tidak akan ada iklim, tidak ada cuaca, tidak ada manusia, tidak ada penguin, tidak ada kehidupan. Dan seperti yang kalian tahu, awan berarti hujan.

Matahari juga menghangatkan laut dan samudera yang lalu membentuk uap air yang sangat besar - serupa seperti angin, tetapi di bawah samudera. Salah satu dari uap air yang besar ini disebut sebagai Gulf Stream di Samudera Atlantik Utara. Hal ini menjaga negara2 di Eropa Utara tetap hangat walaupun mereka lebih dekat dari Kutub Utara daripada garis katulistiwa. Uap air besar lainnya - kali ini disebut sebagai uap air dingin - mempengaruhi Chili dan Peru di Amerika Selatan. Ini disebut sebagai Uap Air Humboldt. Hal ini membawa banyak makanan untuk ikan-ikan makan yang mana membuat industri perikanan orang-orang Peru menjadi yang terbesar di seluruh dunia.

Ini juga berarti bahwa banyak burung pelikan dapat hidup disana.. termasuk penguin. Semua hal ini - samudera, atmosfer, bagian yang panas dan dingin dari planet kita, gurun, hutan - semua bergantung pada iklim dan matahari.

Profile

"Apabila kita hanya khawatir tentang gambar yang besar, kita tidak mempunyai tenaga yang cukup besar untuk itu, jadi rahasia saya adalah mulailah kerjakan hal yang kecil yang dapat saya lakukan dengan segera. Saya berusaha memberikan kegembiraan kepada orang lain di pagi hari, dan berusaha mengurangi penderitaan seseorang di sore hari. Itulah rahasianya. Lakukanlah sekarang juga."

Itulah kata-kata dari tokoh Dhamma kita kali ini, nama beliau adalah Bhiksuni Chên Kông. Nama beliau mempunyai arti loh.. Arti nama beliau adalah kekosongan sejati. Beliau lahir di pedesaan kecil di negara Vietnam di dekat pinggiran delta Sungai Mekong pada tahun 1938. Nama keluarga Bhiksuni Chên Kông sebelum jadi bhiksuni adalah Cao Ngoc Phuong. Sewaktu beliau masih remaja, beliau terdorong oleh rasa cinta kasihnya dan ajaran Buddha untuk membantu orang miskin dan melakukan aksi perubahan social.

Pada tahun 1958, beliau belajar di Universitas Saigon dengan mengambil spesialis Biologi, akan tetapi beliau lebih banyak menolong orang miskin dan sakit di daerah yang kumuh. Beliau juga terlibat di kegiatan-kegiatan politik.

Beliau pertama kali bertemu dengan Thich Nath Hanh (seorang bhiksu dari Vietnam) pada tahun 1959 dan akhirnya beliau belajar Dhamma dari bhiksu ini.

Pada tahun 1963, beliau pergi ke Paris, Perancis untuk menyelesaikan kuliahnya di bidang Biologi, yang dimana beliau dapat menyelesaikan kuliahnya pada tahun 1964. Akan tetapi hati beliau selalu ingin pulang ke negara asalnya, Vietnam. Setelah beliau kembali ke Vietnam, beliau bergabung dengan perkumpulan sosial untuk para pemuda, yang bergerak di bidang kedokteran, pendidikan dan fasilitas pertanian di daerah perang.



Sister Chên Kông

Dari tahun 1969 sampai dengan tahun 1982, beliau bekerja di Paris di bawah naungan Delagasi Perdamaian Buddhis. Pada tahun 1982 beliau membentuk organisasi yang dinamakan " Organisasi Kentang Manis" di dekat kota Paris.

Beliau sampai dengan sekarang tetap membantu orang-orang miskin, mengatur pembagian bahan makanan, ke anak- anak, membagikan obat-obatan kepada orang yang membutuhkan di Vietnam.

Pada tahun 1988, beliau ditabhiskan sebagai seorang bhiksuni di India. Dengan nama penabhisannya " Bhiksuni Chên Kông". Beliau juga merupakan pemimpin dari salah satu organisasi yang bernama "Plum Village" dan menjadi inspirasi bagi anggota Sangha lainnya.

<http://www.interbeing.org.uk/teachers/changkong.html>

Games - kata misteri

Teman-teman coba cari kata-kata yang dapat ditemukan di tabel di bawah ini :

Contoh: H2 B2 A2 F6 E1 H1 = DHAMMA

	1	2	3	4	5	6
A	B	A	F	R	T	Q
B	C	H	W	F	G	E
C	V	D	G	O	S	L
D	I	E	P	B	T	N
E	M	V	X	K	H	R
F	U	J	C	I	O	M
G	Z	J	Y	S	L	Q
H	A	D	Z	K	V	P

Nah sekarang cari kata bawah ini

1. E1 D2 A5 D5 A2 = ...
2. A5 D2 A4 A2 D5 H1 F4 = ...
3. E2 DI A4 F4 G3 A2 = ...
4. A2 D6 F4 B1 F3 H1 = ...
5. D4 F1 G2 C2 E5 A2 = ...

Jawaban
1. Metta
2. Teratai
3. Viriya
4. Anicca
5. Buddha

Murid Buddha

Culapanthaka yang semangat berusaha menjadi Arahat

Pada zaman Buddha ada seorang murid Buddha yang bernama Culapanthaka, ia seorang yang tekun tetapi kurang pintar, ingatannya lemah. Pada suatu hari Culapanthaka mendapat tugas untuk menghafal sebuah syair dari Buddha, terdiri dari 4 baris. Setelah 3 bulan lamanya walaupun ia sudah berusaha sekuat tenaga untuk menghafal syair itu tetapi Culapanthaka tetap tidak bisa menghafal 4 baris syair itu.

Teman-teman Culapanthaka yang mengetahui hal tersebut menertawakannya dan bahkan menganjurkan beliau untuk berhenti berusaha dan meninggalkan sangha untuk menjadi umat biasa saja. Buddha yang mengetahui hal tersebut lalu pergi menemui Culapanthaka dan memberinya sehelai saputangan putih. Buddha meminta Culapanthaka untuk memegang saputangan tersebut di bawah sinar matahari. Culaphantaka dengan tekun mengikuti petunjuk Buddha dan memegang saputangan tersebut sambil memperhatikannya di bawah sinar matahari. Karena terkena keringat dan debu akhirnya sapu tangan tersebut berubah menjadi kotor.

Setelah melihat hal itu Culapanthaka menjadi sadar akan "ANICCA" (segala sesuatu tidak kekal adanya). Lalu Culapanthaka bermeditasi tentang hal tersebut hingga ia mencapai tingkat Arahat. Buddha yang mengetahui apa yang terjadi dengan Culapanthaka kemudian mengucapkan syair yang seharusnya di hapalkan oleh Culapanthaka.

Syair tersebut adalah:

**Dengan usaha yang giat penuh kesungguhan,
berdisiplin, pengendalian diri yang kuat.
Demikian orang yang bijaksana
Membuat pulau yang tak terlanda oleh banjir.**

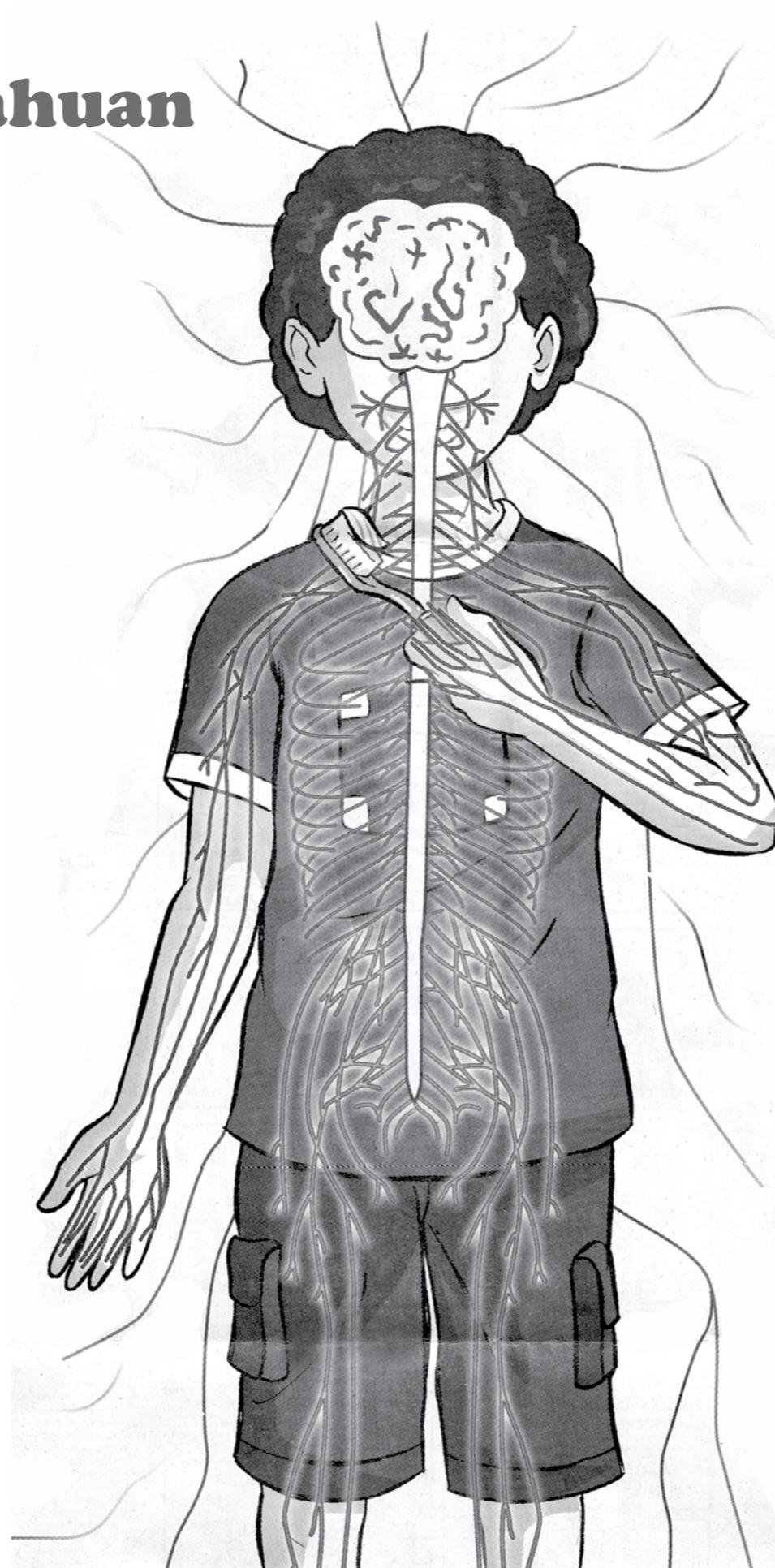


OTAK

Otak adalah organ yang sangat kuat (bertenaga), merupakan organ yang sangat rumit. Otak ini adalah sumber dari apa yang kamu pikirkan, perbuat, belajar dan dapat menyimpan ingatan.

Otak juga merupakan pusat dari control untuk seluruh tubuh kita. Otak juga menerima kode- kode informasi dan mengirimkan pesan ke berbagai macam bagian dari tubuh kamu. Bagaimana otak dapat bekerja demikian?

Tubuh kamu terdiri dari triliunan sel saraf. Seluruh sel saraf terkoneksi satu dengan yang lain yang dikenal sebagai system saraf. Jadi dikarenakan adanya system saraf ini maka otak dapat menerima informasi dan mengirimkan pesan antara tubuh kamu dan otak-mu.



SISTEM SARAF

Mau tahu panjang system saraf yang ada di dalam tubuh kita? Panjangnya antara 50.000 - 100.000 km! Sistem saraf terpanjang di dalam tubuh kamu dimulai dari jari jempol kaki-mu sampai sum-sum tulang belakangmu. Sistem saraf terbagi menjadi 2 bagian utama- Sistem saraf pusat, dan sistem saraf tepi.

Otak yang menghubungkan sistem ini dari rusuk tulang belakang ke sistem saraf pusat. Jaringan saraf lain yang bekerja disepanjang tubuhmu disebut sistem saraf tepi.

NEURON

Satu jaringan saraf kita kenal sebagai Neuron. Neuron adalah sel yang menarik. Tidak hanya terdiri dari inti sel dan protoplasma (ini istilah-istilah sel). Di Neuron juga terdapat serat dan terbentang di sepanjang sel- sel tubuh! Bagian terpendek kita sebut sebagai dendrit dan bagian yang terpanjang kita sebut serabut saraf. Dendrit menerima pesan dan mengirimnya ke serabut saraf, dan pesan yang diterima itu akan balik lagi ke sel saraf.

Pantun & Puisi

Jalan-jalan ke piramida
Lalu memakai sepeda ever best
Aku senang jadi umat Buddha
Karena agama Buddha is the best

Jalan-jalan ke rumah Wirdha
Perginya naik kereta
Jika anda mengaku agama Buddha
Rajin-rajinlah membaca paritta

Heru, 13 tahun
Kelas 2 smp
Wihara Surya Adhi Guna
Rengasdengklok

Buddha My Example

Buddha...
You are the example for the people
You really perfect
You are inspiration for us

Buddha...
You are my superhero for us
All we very conceited
You are my a live
And all we are you're a live

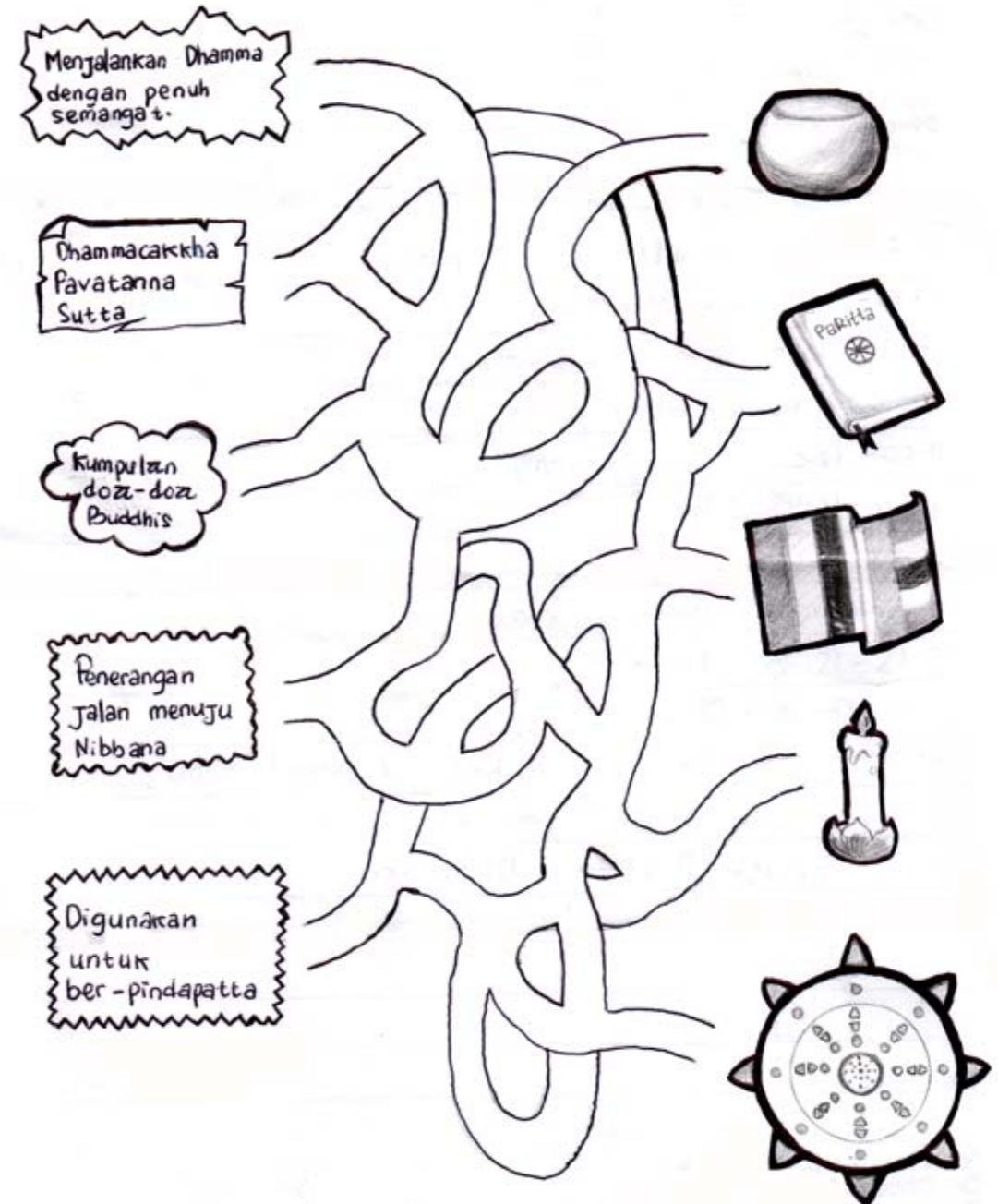
Buddha...
You are real nice
Because you already to ransom sin all we
All agree about to always recall you
Because you will always me to
recall an my life forever..

Heru, 13 tahun
Kelas 2 smp
Wihara Surya Adhi Guna
Rengasdengklok



Main Yukkk!!! - 2

Cari pasangannya



Karya : Adhityarini
~ Tangerang

Tips Merawat Gigi

Kali ini Mitta ingin berbagi tips bagaimana merawat gigi teman-teman supaya tidak mudah berlubang. Seperti kita tahu gigi merupakan bagian tubuh kita yang penting. Bayangkan bila kita tidak punya gigi, bagaimana bisa mengigit makanan lezat yang disiapkan oleh mama di rumah? Ini lah tips- tips nya.

1

Biasakan menggosok gigi. Kita harus menggosok gigi sebelum tidur dan sesudah makan pagi, sebelum tidur, gigi dan mulut kita harus dalam keadaan bersih sehingga gigi tidak mdah berlubang.

Kurangi makanan manis. Mulai sekarang kita kurangi memakan permen, cokelat, dan makanan manis lainnya. Lebih sehat bila kita menggantinya dengan buah-buahan.

2

3

Biasakan berkumur. Sehabis makan makanan manis atau minum susu, jangan lupa berkumur dengan air putih. Jangan biasakan ada sisa makanan manis terutama permen dan coklat yang tertinggal di sela-sela gigi.

Buang kebiasaan menghisap jempol. Hati- hati loh email gigi kita bisa terkikis dan menimbulkan celah gigi. Gigi pun jadi berkurang indahny!

4

5

Teratur ke dokter gigi. Periksalah gigi kita, siapa tahu berlubang atau ada masalah lain. Kalau cepat diketahui oleh dokter, tentu akan lebih baik.

Bagaimana tips- tips nya teman- teman, mudah diikuti kan? Ayo mulai-lah kita menjaga kesehatan gigi kita sendiri dari sekarang.

Sumber: Kompas Minggu 26 April 2009



Belajar Yuks! (English)

Teman- teman, sekarang kita mulai belajar mengenal huruf dan belajar untuk membuat kalimat dari huruf dalam bahasa inggris. Edisi kali ini kita akan memulainya dengan huruf " A".

1. Airplane = pesawat terbang
An Airplane is a machine with wings. It flies in the sky.
Artinya: Sebuah pesawat terbang adalah sebuah mesin yang memiliki sayap. Pesawat ini terbang di angkasa.
2. Asleep = tidur
You are asleep at night in your bed.
Artinya: Kamu tidur di atas ranjang-mu di malam hari.
3. Awake = bangun tidur
Are you wide awake each morning?
Artinya: apakah kamu bangun tidur tiap pagi?
4. Animal = Hewan atau binatang
Monkeys, dogs, snakes are animals.
Artinya: Monyet, anjing, ular adalah binatang.

Nah teman-teman, bisakah kalian membuat kalimat sendiri dari kata-kata berbahasa inggris di atas? Ayo kita coba!

1. Airplane =
2. Asleep =
3. Awake =
4. Animal =

Belajar Yuks! (Mandarin)

Namo Buddhaya adik-adik Mitta yang berbahagia.

Nimen hao! Senangnya cici Dewi bertemu lagi dengan adik-adik di Majalah kesayangan kita MITTA. Kolom mandarin kali ini, cici lengkapi dengan percakapan mandarin supaya adik-adik bisa langsung latihan ^_^ oke deh akhir kata cici ucapkan selamat latihan ya. Saran dan kritik dari adik-adik bisa dikirim ke fujutsuki_9620@yahoo.com atau bisa langsung ke 0819.488.0965. XIEXIE NIMEN ^_^

生词 Kosa kata

Komputer	:	电脑	:	DIÀN NǎO
Buku tulis	:	书	:	SHŪ
Pulpen	:	钢笔	:	GĀNG Bǐ
Tas sekolah	:	书包	:	SHŪ BĀO
Botol minum	:	瓶子	:	PÍNG ZI

会话 Percakapan

小萍 : 妈妈, 这是谁的电脑?

Xiǎopíng : Māma, zhè shì shéi de diàn nǎo?

Xiaoping : Mama, komputer siapakah ini?

妈妈 : 小萍, 这是谁的书?

Māma : xiǎo píng, zhè shì shéi de shū?

Mama : xiaoping, buku siapakah ini?



妈妈 : 小萍, 这是你的钢笔吗?

Māma : xiǎo píng, zhè shì nǐ de gāng bǐ ma?

Mama : xiaoping, apakah ini pulpen kamu?

妈妈 : 这是姐姐的书包, 妈妈刚买的。

Māma : zhè shì jiě jie de shū bāo, māma gāng mǎi de.

Mama : ini adalah tas cici kamu, mama baru saja membelinya.

小萍 : 妈妈, 我要买蓝色的瓶子, 可以吗?

Xiǎopíng : Māma, wǒ yào mǎi lán sè de píng zi, kě yǐ ma?

Xiaoping : Mama, saya mau membeli botol minum warna biru, boleh tidak?



Games - Kalimat yang benar

Teman-teman, carilah sambungan kalimat dari pernyataan di bawah ini dengan menggunakan kalimat di dalam kotak hingga menjadi kalimat yang benar.

1. Setiap hari minggu kita pergi ke untuk kebaktian.
2. Guru agung kita adalah ...
3. ... harus di balas dengan cinta kasih.
4. Kita harus menjadi anak yang ... kepada orang tua kita.
5. Kita harus ... agar kita pintar.

A. Rajin

C. Buddha

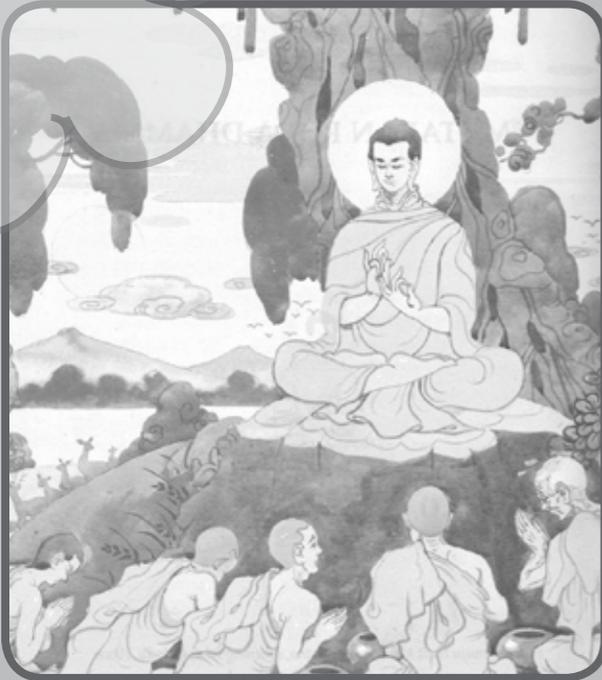
E. Kebencian

B. Wihara

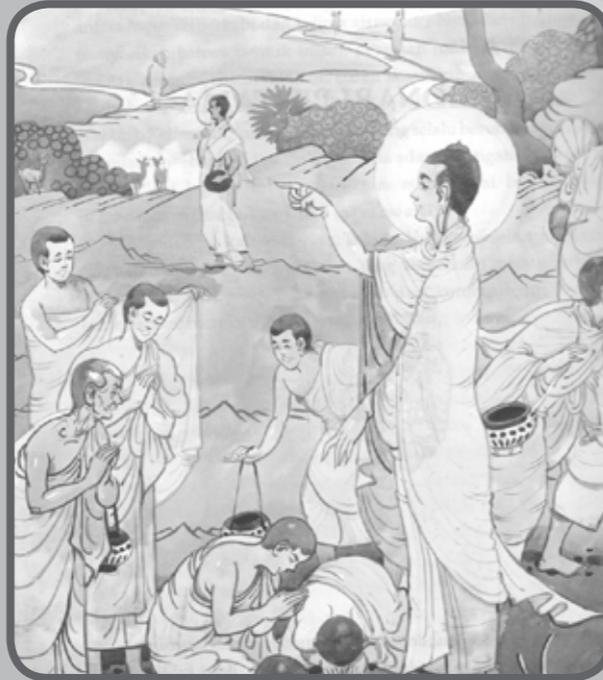
D. Patuh

F. Semangat

Riwayat Hidup Sang Buddha

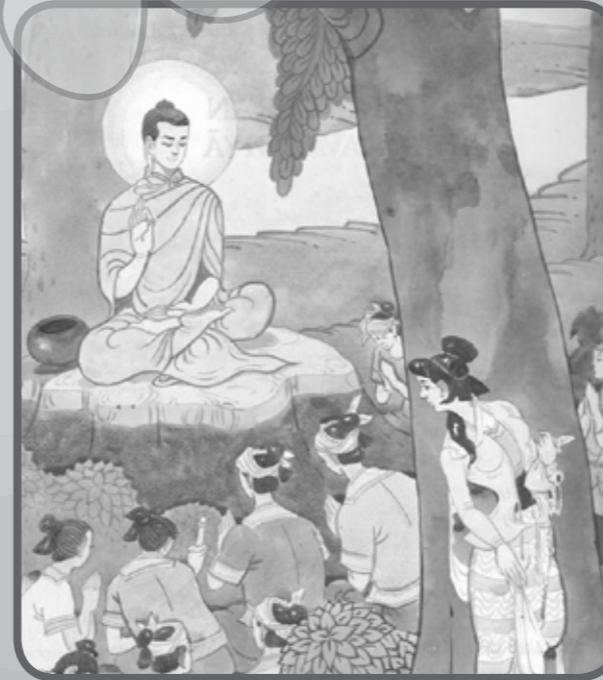


Setelah kedua pedagang bersaudara itu berlalu, Buddha bangkit dari duduknya di kaki pohon Rajayatana dan menuju ke pohon Banyan Ajapala. Lalu Buddha memabarkan Dhamma kepada lima orang pertapa, dimana lima orang pertapa ini yang dulunya menemani Boddhisatta Siddhartha.



Pada saat berakhirnya 3 bulan masa kediaman musim hujan (vassana), kemudian Buddha berkata kepada 60 bhikkhu Arahata: "Para Bhikkhu, saya telah terbebas dari semua ikatan yang mengikat makhluk hidup. Kalian juga telah terbebas dari semua ikatan yang mengikat makhluk hidup.

Pergilah, para bhikkhu, demi kesejahteraan dan kebahagiaan banyak makhluk, atas dasar welas asih kepada dunia, demi kebaikan, kesejahteraan, dan kebahagiaan para dewa dan manusia. Janganlah pergi berdua dalam satu jalan! Para Bhikkhu, babarkanlah Dhamma ini ke semua makhluk.



Pada saat itu Buddha berjalan menuju hutan Kappasika, di saat yang bersamaan terdapat 30 pangeran bersaudara beserta istri-istri mereka yang tengah mengadakan pesta. Akan tetapi ada salah seorang pangeran yang belum mempunyai istri, bersama dengan seorang wanita penghibur, saat mereka mabuk, wanita penghibur ini mencuri seluruh perhiasan yang ada. Setelah para pangeran sadar, mereka mencarinya, dan bertemu oleh Buddha. Akhirnya mereka menghormati dan mendengarkan Dhamma yang dibabarkan oleh Buddha. Tidak lagi mencari wanita penghibur tersebut.



Setelah mentabhiskan 30 pangeran itu, Buddha berjalan kembali dan akhirnya tiba di Uruvela. Buddha bertemu dengan pertapa Jatila, yang salah satu di antaranya bernama Uruvela Kassapa. Buddha meminta izin untuk menetap di sebuah goa dikarenakan hari sudah gelap. Akan tetapi pertapa Uruvela mengatakan sangat berbahaya bila bhante tinggal di tempat ini, karena ada raja naga yang mempunyai kekuatan yang hebat. Akhirnya pertapa ini mengizinkan Buddha untuk tinggal. Dengan melakukan meditasi, Buddha menaklukkan raja naga ini dengan kekuatan batin yang dimiliki Buddha. Karena Buddha berpikir, jangan sampai melukai si raja naga ini. Akhirnya raja naga ini dikalahkan oleh Buddha.



Referensi Buku



Buku kali ini Mitta dapatkan dari perpustakaan di Wihara, bukunya berjudul Ratana Sutta beserta terjemahan dan penjelasannya.

Buku ini berisi tentang penjelasan dari salah satu ajaran guru kita yang pada saat itu Buddha mengajarkan sutta ini kepada salah satu orang muridnya Yang Ariya Ananda. Sutta ini merupakan sutta perlindungan agar selalu selamat. Jadi bagi teman-teman yang gemar membaca, buku ini bagus untuk menambah pengetahuan Dhamma teman-teman.



Dhamma Dana

Persembahan Dhamma melebihi persembahan apapun juga

sukma	50.000
almh thio nari	500.000
mery yulianto	500.000
hendra susanto	50.000
felix thioris	20.000
ian alexander	775.000
sufenwati	150.000
setor mitta	300.000
mega lee	200.000
yanto	300.003
sukma wijaya	468.000
herlina	500.000
eddy mulia	300.000
Alm Bpk Fu Ie Hoa, Australia	365.000

Total dana 4.478.003

Bagi yang ingin berdana untuk kelangsungan Majalah Mitta ini dapat ditransfer ke :

BCA KCP Lembang, No. Rek. 1371156149
A/n Bhikkhuni Susilavati
dengan berita "Dana Majalah Mitta"

Redaksi menerima sumbangan naskah dan hasil karya sesuai dengan usia anak-anak TK sampai dengan SD, baik melalui surat maupun email dengan di sertai identitas diri. Naskah terjemahan disertai fotokopi naskah asli. Redaksi berhak mengubah naskah dengan tidak mengubah maknanya.



*Latihan Samaneri, Anagarika, Silacarini
Peserta Latihan Angkatan 45*

Wisma
Kusalayani



Perjalanan Ke Ayya

By : Silacarini Dewi

Liburan sekolah ini aku pergi ke tempat Ayya. Sudah kedua kalinya aku ke Ayya, waktu perjalanan ke Wisma Kusalayani biasanya aku pusing tetapi kali ini tidak donk...Sebenarnya aku kira Ci Yesi datang dan ternyata tidak jadi dugaan ku salah, Ci Yesi itu orangnya sangat baik. Hari pertama,aku sangat senang karena sebenarnya aku rangking 1 dan abis dari tempat Ayya akan dibelikan laptop, aku pun sudah tidak menangis lho... Kami ditahbiskan menjadi Silacarini , Anagarika, Anagarini dan Samaneri pada hari ke -3.

Aku tidak boleh menangis pikirku karena mama dan papa menyuruhku membuat voucher 1juta ke surga. Aku tak boleh mengecewakan mama dan papaku karena mereka sudah merawat dan membesarkanku. Sebenarnya, aku rindu kepada rumah, papa, mama, koko dan si puput yang manis sekali walau kadang-kadang dia mau mengigitku tetapi gak apa-apa.

Tanyaku:" 12 hari itu lama kan?" DW alias Dhamma Worker menjawab: " gak kok, sebentar ajah..." Awalnya aku ga percaya tapi dikit-dikit aku jadi percaya buktinya sekarang dikit lagi selesai.....Sebenarnya aku tak dapat membuat voucher 1 juta ke surga. Maaf mama dan papa karena aku gak bisa meditasi dengan baik.